

Руководство дилера

ШОССЕ	MTB	Туризм
Велосипеды City Touring/ Comfort	URBAN SPORT	E-BIKE

Плоская педаль

DEORE XT

PD-M8040

SAINT

PD-MX80

PD-M828

Не серийные

PD-GR500

СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ	3
ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ	4
ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ИНСТРУМЕНТОВ	6
УСТАНОВКА	8
Крепление педалей на шатуны	8
РЕГУЛИРОВКА	10
Регулировка удерживающего усилия	10
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	13
Штифт	13
Ось в сборе	14
Замена и установка отражателей.....	17

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

- Это руководство дилера предназначено, прежде всего, для профессиональных веломехаников.

Пользователи, не обученные профессионально сборке велосипедов, не должны пытаться устанавливать компоненты самостоятельно, пользуясь этими руководствами дилера.

Если какая-либо часть информации в данном руководстве непонятна для вас, не проводите установку. Вместо этого обратитесь за помощью по месту покупки или в сервисный центр.

- Обязательно прочитайте все инструкции, прилагаемые к этому продукту.
- Не разбирайте и не изменяйте продукт иначе, чем указано в данном руководстве дилера.
- Все руководства дилера и инструкции вы найдете на нашем сайте (<http://si.shimano.com>).
- Пожалуйста, соблюдайте правила и нормы страны и региона, в которых вы ведете бизнес в качестве дилера.

В целях безопасности перед применением внимательно прочитайте это руководство дилера и соблюдайте его при эксплуатации.

Следующие инструкции следует соблюдать всегда во избежание травм, повреждения оборудования и ущерба окружающей среде. Инструкции классифицируются по степени опасности или повреждения, которое может быть нанесено, если продукт используется неправильно.

 **ОПАСНО**

Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти или серьезной травме.

 **ОСТОРОЖНО**

Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам, повреждению оборудования и ущербу окружающей среде.


ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• **При установке компонентов соблюдайте инструкции, содержащиеся в данном руководстве.**

Рекомендуется пользоваться только оригинальными деталями SHIMANO. Если такие детали, как болты и гайки, ослаблены или повреждены, велосипед может внезапно перевернуться, что может привести к серьезной травме.

Кроме того, если регулировки выполнены неправильно, могут возникнуть проблемы, велосипед может внезапно перевернуться, что может привести к серьезной травме.

-  При техническом обслуживании, например, при замене деталей обязательно надевайте защитные очки.

- Внимательно прочтите данное руководство и храните его в безопасном месте для повторного обращения.

Обязательно сообщайте пользователям следующее:

- Если удерживающее усилие между туфлями и педалями (сила, которая препятствует скольжению туфель вбок) недостаточна, удалите проставки для ее увеличения. В этом случае сначала поднимите ноги с педалей, затем сдвиньте их вбок, чтобы отстегнуть их от педалей. Иначе вы можете упасть и получить серьезную травму.
- Стоя одной ногой на земле, попрактикуйтесь в застегивании и отстегивании другой ноги с педали, пока не привыкнете к этому действию. Если вы не можете привыкнуть к этой операции, установите проставки.
- Поскольку шипы длинные, они могут нанести травму при прямом контакте с кожей. Обязательно надевайте одежду и средства защиты, подходящие к этому стилю пользования велосипедом.
- Не катайтесь на велосипеде с грязными или поврежденными отражателями. В этом случае вас будет трудно увидеть из приближающихся автомобилей.
- Всегда устанавливайте на велосипед отражатели при катании по дорогам общего пользования.

ПРИМЕЧАНИЕ

Обязательно сообщайте пользователям следующее:

- Перед катанием убедитесь в надежности крепления всех узлов велосипеда.
- Если при нажатии на педали ощущается что-то ненормальное, произведите повторную проверку.
- Обязательно подтягивайте крепление шатунов и педалей по месту покупки или у велосипедного дилера.
- Гарантия на детали не распространяется на случаи естественного износа или повреждения в результате нормальной эксплуатации и старения.

Для установки на велосипед и технического обслуживания:


- Обязательно периодически подтягивайте крепление шатунов и педалей.

Реальный компонент может отличаться от рисунка, поскольку данное руководство предназначено, главным образом, для объяснения процедур использования компонента.

ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

Для сборки данного изделия потребуются следующие инструменты.

Инструмент		Инструмент		Инструмент	
	Шестигранный ключ на 2 мм		Гаечный ключ 10 мм		TL-PD33
	Шестигранный ключ на 8 мм		Гаечный ключ 15 мм		TL-PD40
	Гаечный ключ 7 мм		Гаечный ключ 20 мм		TL-PD63
	Гаечный ключ на 8 мм		Шестишлицевой[№15]		

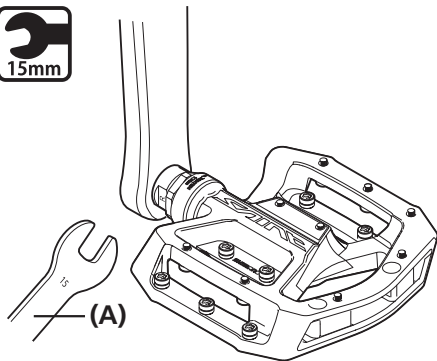
УСТАНОВКА

УСТАНОВКА

Крепление педалей на шатуны

1 Нанесите на резьбу немного смазки для предотвращения залипания резьбы.

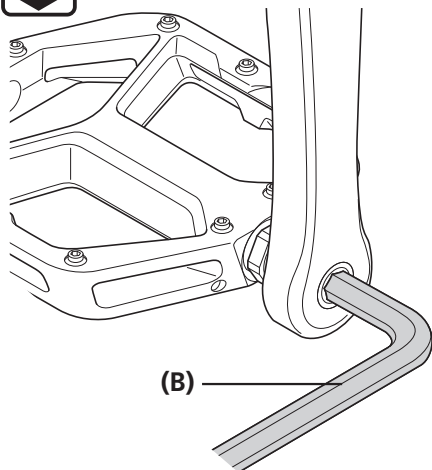
PD-MX80/PD-GR500



Для крепления педалей на шатуны пользуйтесь гаечным ключом на 15 мм или шестигранным ключом на 8 мм.

- Правая pedal имеет правую резьбу; левая pedal имеет левую резьбу.

PD-M8040/PD-M828



(A) Гаечный ключ 15 мм

(B) Шестигранный ключ на 8 мм

Момент затяжки



35-55 Н·м

ПРИМЕЧАНИЕ

PD-MX80/PD-GR500



Обращайте внимание на маркировку R/L.

R: правая pedal

L: левая pedal

PD-M8040/PD-M828

Обратите внимание: левая и правая pedal отличаются друг от друга.

Правая pedal	Левая pedal
	
Без паза на конце стержня винта	Паз на конце стержня винта

3 При обнаружении любых шероховатостей или заусенцев в соединении устраните их.

РЕГУЛИРОВКА

РЕГУЛИРОВКА

■ Регулировка удерживающего усилия

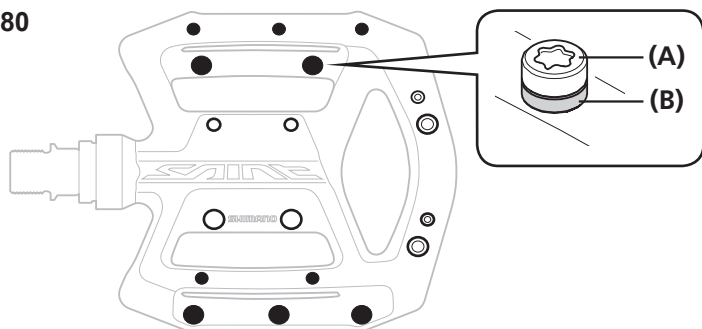
PD-MX80/PD-GR500

Удалите проставки или добавьте штифты, чтобы отрегулировать удерживающее усилие между туфлями и педалями.

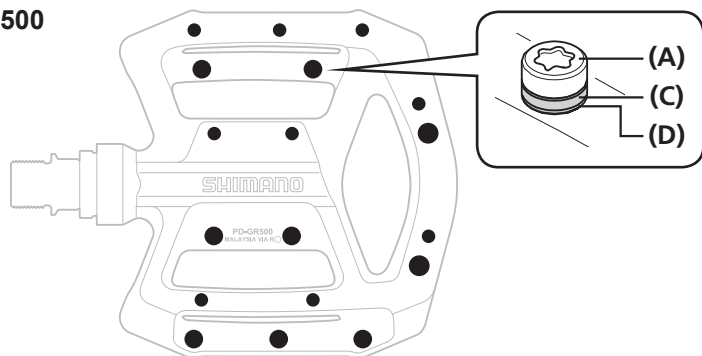
- На этой педали имеется всего 18 мест крепления штифтов сверху и снизу. Педаль поставляется в компоновке, показанной ниже.
- Для уменьшения выступа штифтов установите проставки.

- (A) Штифт
 (B) Проставка
 (C) Проставка (1,75 мм)
 (D) Проставка (0,65 мм)

PD-MX80



PD-GR500

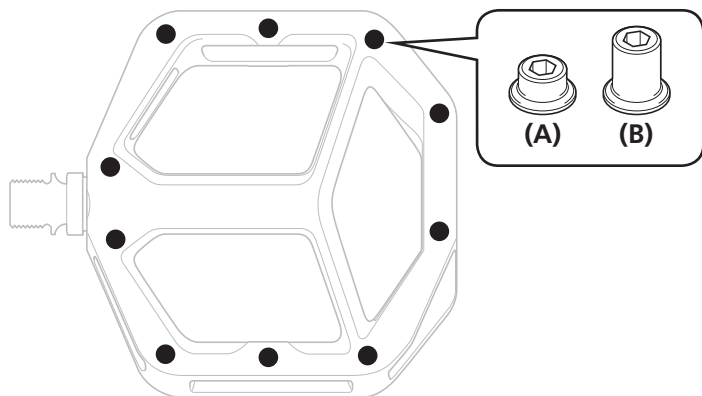


- : Проставки установлены (короткие штифты, малое удерживающее усилие)
 ○ : Проставки не установлены (длинные штифты, большое удерживающее усилие)
 ◎ : Без штифтов

PD-M8040/PD-M828

Для регулировки удерживающего усилия между туфлями и педалями используются длинные или короткие шипы.

- Число шипов различается в зависимости от модели.
- По умолчанию во всех положениях установки смонтированы короткие шипы.



● : Положения установки шипов (по умолчанию смонтированы все короткие шипы)

- (A) Короткий шип
- (B) Длинный шип

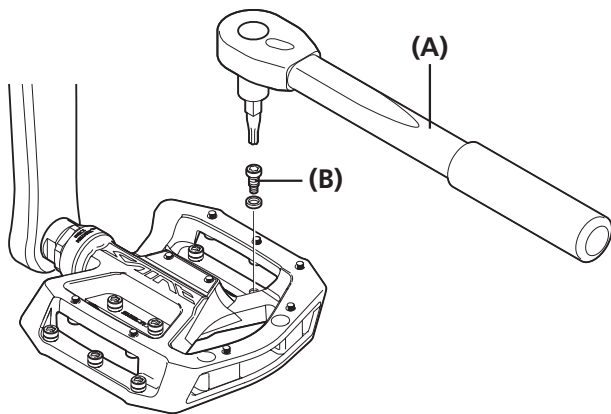
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

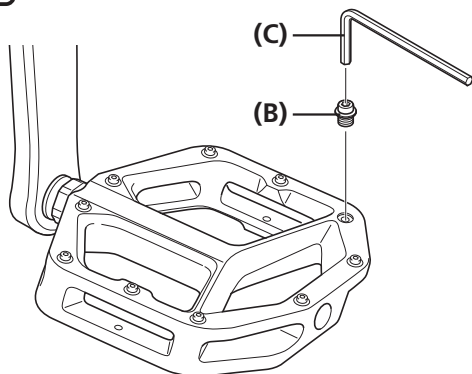
Штифт

Если штифты изношены или повреждены, замените их на новые.

PD-MX80/PD-GR500



PD-M8040/PD-M828



- (A) Шестишлицевой [№15]
- (B) Штифт
- (C) Шестигранный ключ на 2 мм

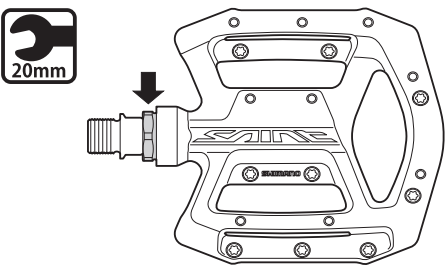
Момент затяжки	
#15	2-2,5 Н·м
2 mm	1-1,5 Н·м

■ Ось в сборе

Если вращающиеся детали не работают правильно, требуется регулировка. Следуйте процедуре, описанной ниже.

PD-MX80/PD-GR500

1



Пользуясь гаечным ключом на 20 мм, ослабьте стопорную втулку, чтобы вытащить ось в сборе.

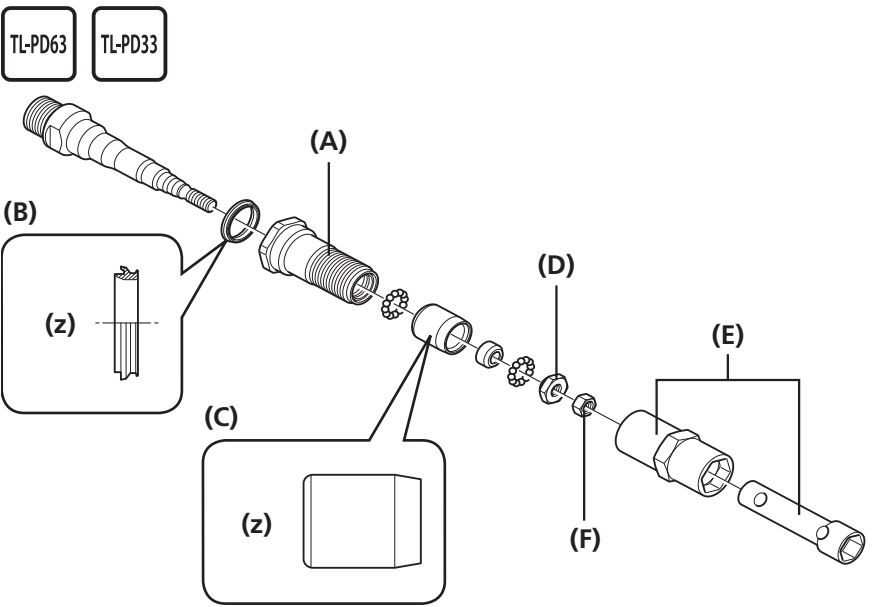
- Правая педаль имеет левую резьбу; левая педаль имеет правую резьбу.

2

С помощью специального инструмента SHIMANO TL-PD63 или TL-PD33, либо гаечного ключа на 7 или 10 мм, поверните конус (10 мм) для регулировки вращения.

3

При зафиксированном конусе затяните стопорную гайку (7 мм).



(A) Стопорная втулка
 (B) Резиновое уплотнение
 (C) Чашка корпуса
 (D) Конус
 (E) TL-PD63/33
 (F) Стопорная гайка

(z) Сторона шатуна

Момент затяжки (F)	
TL-PD63	5-7 Н·м
TL-PD33	

ПРИМЕЧАНИЕ

- Конус и стопорная гайка на правой педали имеют левую резьбу, а на левой педали – правую резьбу.
- Отрегулируйте конус так, чтобы достичь плавности вращения без люфта, когда ось в сборе вставлена в педаль.
- Вращающиеся детали зажимаются при вставлении оси в сборе в педаль. Перед установкой слегка ослабьте их.
- При сборке резинового уплотнения и чашки корпуса обращайте внимание на направление деталей

4

Удалите старую смазку и нанесите достаточное количество новой смазки на нижнюю часть корпуса педали.

- Количество смазки должно быть таким, чтобы она не вытекала, когда ось вставлена в педаль (примерно 1,5 г)

5

Вставьте ось в сборе в педаль и затяните стопорную втулку.

Момент затяжки

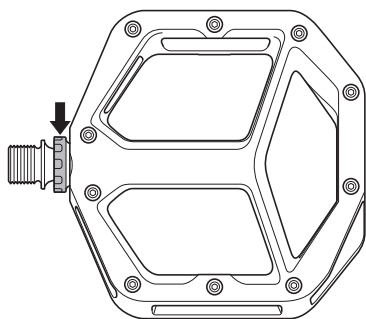


10-12 Н·м

PD-M8040/PD-M828

1

TL-PD40



С помощью специального инструмента SHIMANO TL-PD40 ослабьте стопорную втулку и вытащите ось в сборе.

- Правая педаль имеет левую резьбу; левая педаль имеет правую резьбу.

2

PD-M8040

С помощью специального инструмента SHIMANO TL-PD63 или TL-PD33, либо гаечного ключа на 7 или 10 мм, поверните конус (10 мм) для регулировки вращения.

PD-M828

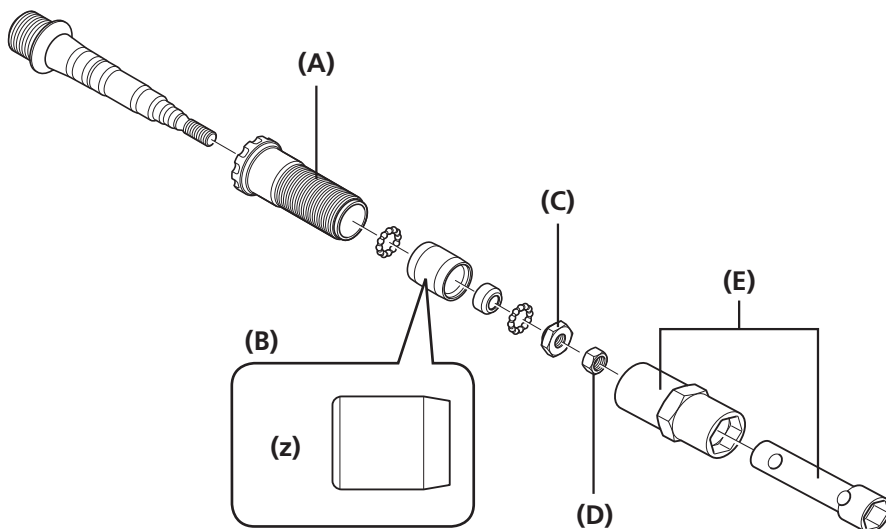
Чтобы отрегулировать вращение, поворачивайте конус (8 мм) с помощью гаечных ключей на 7 и 8 мм.

При зафиксированном конусе затяните стопорную гайку (7 мм).

PD-M8040

TL-PD63

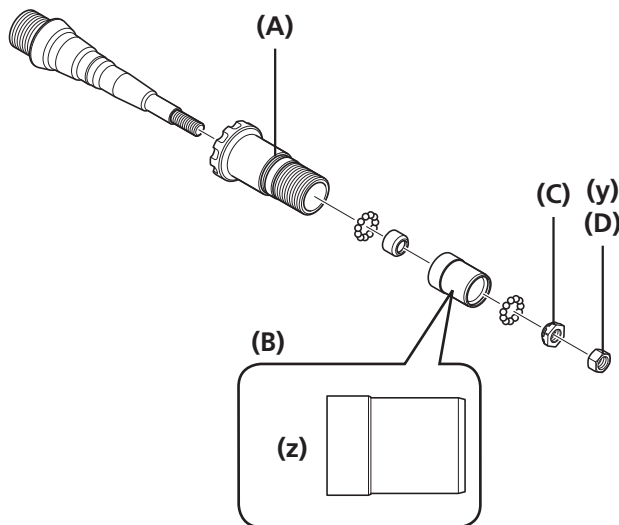
TL-PD33



PD-M828

7mm

8mm



3

(y) Гаечный ключ на 7мм

(z) Сторона шатуна

(A) Стопорная втулка

(B) Чашка корпуса

(C) Конус

(D) Стопорная гайка

(E) TL-PD63/33

Момент затяжки стопорной гайки (PD-M8040)

TL-PD63

TL-PD33

5-7 Н·м

Момент затяжки стопорной гайки (PD-M828)

7mm

8mm

5-7 Н·м

ПРИМЕЧАНИЕ

- Используйте TL-PD63 или TL-PD33 для модели PD-M8040 и гаечные ключи на 7 и 8 мм для модели PD-M828.
- Конус и стопорная гайка на правой педали имеют левую резьбу, а на левой педали – правую резьбу.
- Отрегулируйте конус так, чтобы достичь плавности вращения без люфта, когда ось в сборе вставлена в педаль.
- Вращающиеся детали зажимаются при вставлении оси в сборе в педаль. Перед установкой слегка ослабьте их.
- При сборке чашки корпуса обращайте внимание на ориентацию деталей.

4

Удалите старую смазку и нанесите достаточное количество новой смазки на нижнюю часть корпуса педали.

- Количество смазки должно быть таким, чтобы она не вытекала, когда ось вставлена в педаль (примерно 1,5 г)

5

Вставьте ось в сборе в педаль и затяните стопорную втулку.

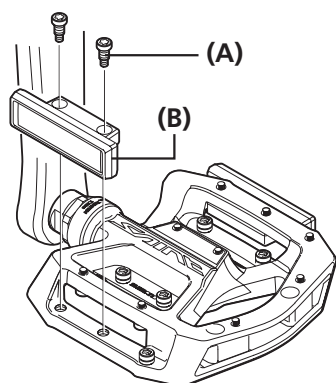
Момент затяжки

TL-PD40

10-12 Н·м

■ Замена и установка отражателей

PD-MX80/PD-GR500



Имеется специальный комплект отражателей SM-PD64. Установите отражатели с помощью штифтов.

- (A) Штифт
- (B) Отражатель

Момент затяжки

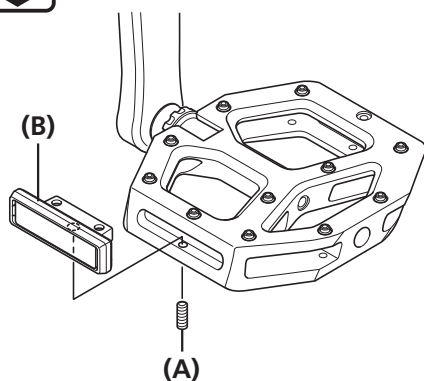


2-2,5 Н·м

ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании данных компонентов без отражателей отрегулируйте выступание штифтов с помощью прилагаемых проставок. Подробнее смотрите в разделе "Регулировка удерживающего усилия".
- При установке отражателей на PD-GR500, используйте проставку (0,65 мм). При установке отражателей на PD-MX80 проставка не требуется.

PD-M828



Имеется специальный комплект отражателей SM-PD64A. Для установки отражателей используются крепежные болты отражателя.

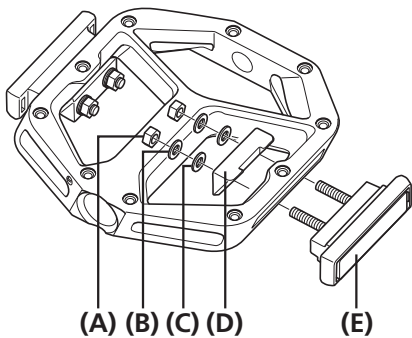
- (A) Крепежный болт отражателя
- (B) Отражатель

Момент затяжки



1-1,5 Н·м

PD-M8040



Имеется специальный комплект отражателей SM-PD67. Для установки отражателей используются крепежные гайки отражателя и фиксирующая пластина отражателя.

- (A) Крепежная гайка отражателя
- (B) Пружинная шайба
- (C) Шайба
- (D) Фиксирующая пластина отражателя
- (E) Отражатель

Момент затяжки



1-1,5 Н·м

